

	Horaires/ Timing	Programme	Lieu
Mercredi/Wednesday 16 Oct. 24	12:45	Accueil des participants/Registration	MSH, Hall
	13:15	<b>Ouverture du colloque/Conference Opening</b>	MSH, Amphi. Andrée Michel
	13:30	<b>*Conférence plénière/Keynote : Laurence Anthony</b> (Waseda University, Tokyo, Japan). <i>Integrating Corpus Methods with AI: one future for LSP research?</i>	MSH, Amphi. Andrée Michel
	14:30	Pause-Café/Coffee Break	MSH, Hall
	<b>Session 1 - IA, traduction et enseignement-apprentissage des LSP/AI, Translation and LSP Teaching and Learning</b>		
	15:00	<b>Perrine Schumacher</b> (Université de Liège). <i>TA neuronale et chatbots : le nouveau combo rêvé ? Exploration des effets et enjeux des technologies d'IA sur la qualité en traduction.</i> <b>Aurélien Talbot</b> (Université de Grenoble Alpes). <i>Chronodiversité de l'enseignement-apprentissage de la traduction spécialisée.</i>	MLC, Jacques Cartier
	16:00	<b>*Atelier mené par Laurence Anthony/Workshop led by Laurence Anthony</b>	MLC, Jacques Cartier
	18:00	Cocktail	MSH, Hall
*Presentations/Workshops in English			
Jeudi/Thursday - 17 Oct. 24	08:30	Accueil Café/Registration & Coffee	MSH, Hall
	09:00	<b>*Conférence plénière/Keynote : Eric Gaussier</b> (Université de Grenoble Alpes). <i>Generalization and deep neural networks: the case of natural language processing and information retrieval</i>	MSH, Amphi. Andrée Michel
	10:00	Pause-Café/Coffee Break	MSH, Hall
	<b>Session 2 - L'IA pour « générer » et enseigner les LSP/AI to "Generate" and Teach LSP</b>		
	10:30	<b>Manon Bouyé &amp; Jonathan Vacher</b> (ENS Paris Saclay & Université de Paris). <i>Obsolescence programmée ? Réflexions méthodologiques sur l'utilisation de ChatGPT pour une recherche sur la vulgarisation du droit.</i> <b>*Harry Bevan</b> (Université de Grenoble Alpes). <i>The impact of AI on teaching languages for specific purposes - its limits and possibilities.</i> <b>Isabelle Lucet</b> (Université de Poitiers). <i>Projet S4Pa (Simulation de Prise de Parole en Public dans un contexte Professionnel anglophone) : utilisation de la Réalité Virtuelle pour l'entraînement des étudiants à la prise de parole en langue anglaise.</i>	MSH, Amphi. Andrée Michel
	<b>Session 3 - Outils numériques pour la caractérisation des LSP (lexicologie et terminologie)/Digital Tools to Characterise LSP (Lexicology &amp; Terminology)</b>		
12:00	<b>Xiaoyao Chi</b> (Université Paris Sorbonne Nouvelle). <i>Outils numériques dans la préparation lexicographique bilingue : élaboration d'un dictionnaire français-chinois prototypique des expressions figées utilisées dans des situations de communication économiques.</i> <b>Iuliia Troitskaia</b> (Université Jean Moulin Lyon 3). <i>Outils numériques pour la construction et l'analyse d'un corpus en langue de spécialité : étude de cas sur l'emprunt à l'anglais dans les blogs et les articles en ligne spécialisés en marketing.</i>	MSH, Amphi. Andrée Michel	
	13:00	Déjeuner/Lunch	MSH, Hall

14:00	<b>Conférence plénière/Keynote : Cédric Sarré</b> (Sorbonne Université). <i>Digital technologies and LSP pedagogy : a “special” relationship?</i>	Stendhal, Amphi 1
	<b>Session 4 - Outils numériques et approches EMILE/Digital Tools and EMI Approaches</b>	
15:00	<b>*Dan Frost &amp; Andy Bown</b> (Université de Grenoble & University of Tasmania). <i>AI in language and cultural support: Teacher beliefs and practices.</i>	Stendhal, Amphi 1
15:30	Pause-Café/Coffee Break	MSH, Hall
	<b>Session 5 - Outils numériques pour l'enseignement-apprentissage des LSP/Teaching and Learning LSP with Digital Tools</b>	
16:00	<b>*Marie-Hélène Fries, Annick Rivens Mompean, Laurent Rouveyrol</b> (Université de Grenoble Alpes & Université de Lille & Université Sorbonne Nouvelle). <i>Advantages and limitations of digital technologies for scenario-based assessment: the case of the French Language certificates in higher education (Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement supérieur - CLES).</i>	Stendhal, Amphi 1
	<b>*Mary Lavissière</b> (Nantes Université). <i>Lexhnology: Integrating ESP Discourse Analysis and computer science for reading comprehension.</i>	
19:30	Dîner/Conference dinner (Chez le Per'Gras)	

Vendredi/Friday 18 Oct. 24	09:00	Accueil Café/Registration & Coffee	MLC, Magellan
	09:30	<b>Conférence plénière/Keynote : Stéphane Patin</b> (Université Paris Cité). <i>Genres spécialisés émergents et écosystème numérique : hybridité et approches interdisciplinaires.</i>	MLC, Jacques Cartier
	10:30	Pause-Café/Coffee Break	MLC, Magellan
		<b>Session 6 - Genres numériques et corpus/Digital Genres and Corpora</b>	
	11:00	<b>Marie Bouchet</b> (Université Paris Cité). <i>Étude de l'interactivité dans un genre numérique spécialisé : le cas des sites web de l'accès aux droits au Royaume-Uni.</i>	MLC, Jacques Cartier
		<b>Ana Escartin Arilla</b> (Université Paris Nanterre). <i>“Somos, hacemos, decimos”. À la recherche d'un espace pour le plaidoyer dans les sites web des ONG.</i>	
		<b>Session 7 - Outils numériques pour la caractérisation des genres en LSP/Digital Tools to Characterise LSP Genres</b>	
	12:00	<b>Agnès Ganet, Natalie Kübler &amp; Claire Kloppmann-Lambert</b> (ENS Paris Saclay & Université Paris Cité). <i>Réflexion sur la constitution d'un corpus oral numérique : les vidéos de présentation d'expositions de mode britanniques et américaines.</i>	MLC, Jacques Cartier
		<b>*Carmenne Kalyaniwala, Nicolas Hernandez, Alex Boulton &amp; Christine Jacquin</b> (Université de Lorraine & Nantes Université). <i>Interdisciplinary development of a digital tool for reading English for Legal Purposes.</i>	
	13:00	Déjeuner/Lunch	MLC, Magellan
	<b>Session 8 - Outils numériques pour l'enseignement-apprentissage des LSP/Teaching and Learning LSP with Digital Tools (MLC, Jacques Cartier)</b>		
14:00	<b>*Anamaria Ionita, Ioana Manea, Costin Oancea</b> (Ovidius University of Constanta). <i>Teaching and learning LSPs through digital technologies in order to disseminate research. The needs of (non)-STEM researchers at Ovidius University of Constanta.</i>	MLC, Jacques Cartier	
	<b>*Luminita Steriu, Monica Vlad, Hornoiu Diana, Alina Buzatu</b> (Ovidius University of Constanta). <i>Digital research communication practices in the Romanian academic context: From traditionalism to modernism.</i>		
15:00	<b>Fin du colloque/End of the Conference</b>		